

No. 9785

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
JORDAN**

Exchange of notes constituting an agreement concerning an interest-free development loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan. Amman, 9 and 14 January 1969

Authentic texts: English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 8 August 1969.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
JORDANIE**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'octroi par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie d'un prêt de développement sans intérêt. Amman, 9 et 14 janvier 1969

Textes authentiques : anglais et arabe.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 8 août 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
CONCERNING AN INTEREST-FREE DEVELOPMENT
LOAN BY THE GOVERNMENT OF THE UNITED KING-
DOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
TO THE GOVERNMENT OF THE HASHEMITE KING-
DOM OF JORDAN

I

The British Chargé d'Affaires at Amman to the Minister of Finance of Jordan

BRITISH EMBASSY
AMMAN

January 9, 1969

Your Excellency,

I have the honour to refer to our recent discussions concerning development aid from the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan and to inform Your Excellency that the Government of the United Kingdom are prepared to conclude an Agreement with the Government of Jordan in the following terms:

(1) The Government of the United Kingdom, acting by the Ministry of Overseas Development (hereinafter referred to as "the Ministry") shall make available to the Government of Jordan by way of an interest-free development loan the sum of £330,000 (three hundred and thirty thousand pounds) sterling on the 15th of January, 1969, towards the execution of the following projects:

- (a) the Shueib/Kafrein Dams Project (*Final*);
- (b) the Kerak-Hasa Groundwater Irrigation Project (*Continuation*);
- (c) the Wadi Dhuleil Project (Extension) (*Final*);
- (d) the Amman Airport Lighting Project (*Continuation*);
- (e) the Irbid Electricity Project (*Continuation*).

(2) The amount made available under the loan shall be repaid by the Government of Jordan to the Ministry in pounds sterling in London, such repayment to be made by instalments paid on the dates and in the amounts specified below:

¹ Came into force on 14 January 1969 by the exchange of the said notes.

INSTALMENTS

<i>Date due</i>	<i>Amount</i>
1st April, 1976 and on 1st April in each of the succeeding 17 years	£9,200
1st October, 1976 and on 1st October in each of the succeeding 16 years	£9,200
1st October, 1993	£8,000

(3) Notwithstanding the provision of sub-paragraph (2) above the Government of Jordan shall be free at any earlier time to repay the Ministry in pounds sterling in London the whole or any part of the loan that is still outstanding.

(4) Until the moneys loaned under the Agreement shall have been expended, the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan shall furnish to the Ministry, through this Embassy, not later than the 30th June in every year an annual certified statement in duplicate of the expenditure incurred from this loan on each of the projects listed in sub-paragraph (1) above, the first of such statements to be furnished not later than the 30th June, 1970.

2. If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's reply in that sense should be regarded as constituting an Agreement between the two Governments in this matter.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

J. P. TRIPP
Chargé d'Affaires

[TRANSLATION ¹ — TRADUCTION ²]

THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
MINISTRY OF FINANCE
AMMAN

Ref.: J/32/33/1/296

Date: 14/1/1969

I have received Your Excellency's Note dated 9/1/1969, translation of which reads as follows:

[*See note I*]

In reply to the above, I have the honour to inform Your Excellency that what has been mentioned above is acceptable to the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan.

Sayid HASHIM AL JAYUSI
Minister of Finance

His Excellency The British Ambassador
Amman

¹ Translation by the Government of the United Kingdom.

² Traduction du Gouvernement du Royaume-Uni.